

**Франциск Скорина**

**Библия. Книга пророка Даниила**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 291  
ББК 86.3  
Ф82

Ф82 **Франциск Скорина**  
Библия. Книга пророка Даниила / Франциск Скорина – М.: Книга по Требованию, 2023. – 79 с.

**ISBN 978-5-458-12301-3**

**ISBN 978-5-458-12301-3**

© Издание на русском языке, оформление  
«УОУО Media», 2023  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



ДЯННІЯ ПРОРОКА :

Г ~

МОЖЕМЫ ГЛАТИ • ИМЕЖЕ ДАНЕБУДЕТЪ ХВАЛИТИСЯ ТОКМО ИГЛА С  
 ОКРЕСТЕ ГЛА НАШЕГО ІСЪ ХРІТЪ, ИМЕЖЕ МНѢ МИРЪ РО ЗЛ РЕИ  
 СПАСА ИЯЗЪ МИРОВИ • ПЛТОЕ ВИДЕНІЕ ЕЖЕ БЫ  
 ЛО ЕСТЬ ЧАСУ ДАРИА ЦАРА • ОВСАЖЕНІИ ДАНИЛО НИЖЕ С  
 ВЕ ДОИМЫ КОЛЬВОМЪ, И ОИЗБАВЛЕНІИ ЕГО • ЕЖЕ ЗНАМЕ  
 НОВАЛО ПОЛОЖЕНІЕ ВОГРОВѢ ГЛЪНЕ ИВОСКРЕСЕНІЕ ЕГО •  
 ПАВЛУ ГЛАГОЛЮЩЪ, ПРЕДАХЪ УБО ВАМЪ ИСПЕРВА ЕЖЕ АКОЕВЪ ЕИ  
 ИПРИАХЪ ИАКО ХРІТОСЪ УМРЕ ГРЕХЪ ДЛА НАШИХЪ ПОПИ ЗЛ РИИ  
 САНІАХЪ • ИИАКО ПОГРЕБЕНЪ БЫСТЬ • ИИАКО ВОСТА ТРЕТИ  
 ЕГО ДЛА ПОПИСАНИЮ • ИАКОВО ЧЕЛОВЕКОМЪ СМЕРТЬ ЕНИИ  
 ДЕ ВМИРЪ, ТАКО ИЧЕЛОВЕКОМЪ ВОСКРЕСЕНІЕ МЕРТВЫМЪ :  
 ИИАКО ОАДАМѢ ВСИ ОУМИРАЮТЬ, ТАКО ОХРІТЕ ВСИ  
 ОЖИВУТЬ • ШЕСТОЕ ВИДЕНІЕ ОЧЕТЫРЕХЪ ЗВЕРЕХЪ  
 ДНЕВНЫХЪ ИОПРИХОЖЕНІИ СУДЪИ, ИОКНИГАХЪ РОЗЪГИ НИЖЕ Э  
 КЛѢМЫХЪ, ИОСЫМУ ЧЕЛОВЕЧЕСКОМЪ ПРИХОДЯЩЕМЪ НА  
 ОБЛАЦЕХЪ • БЕЕ ЗНАМЕНОВАЛО ЧЕТЫРЕ ЦАРТВА ВАВИЛОИ  
 СКОЕ, ПЕРСКОЕ, МАКИДОИНСКОЕ, ИРИМСКОЕ • ТЕЖЕ  
 КАКО ИМАТЬ ПРИИТИ СЫНЪ БОЖИИ ВЪТЕЛЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОМ  
 ИОБЛАЦЕХЪ СУДИТИ ЖИВЫХЪ ИМЕРТВЫХЪ • ИАКОЖЕ  
 ПИСАНО ЕСТЬ • ИУЖИ ГАЛИЛЕИСТИИ ЧТО СТОИТЕ ЗРА БДЕМЪ Л  
 ЦЕ НАНЕБО, ОУИ ІСЪ ВОЗНЕСЫИСА ШВАСЪ НАНЕБО, ТА ЗЛ Л  
 КОЖЪ ИПРИИДЕТЬ, ИМЕЖЕ ОБРАЗОМЪ ВИДЕСТЕ ЕГО ИДУЩА

## КНИГИ

Ниже и мансво • Седмое видение о дву зверехъ Овну и Ко  
зле, бее знаменовало пременениа Царствъ соедино  
го въ другое, еже быша предъ нарожение м Хртовымъ  
И еще будутъ предъ страшнымъ судомъ • Нашему

Матк гн спасителю глущу • Восстанетъ языкъ на языкъ, и  
Зл нн царство на царство • И будетъ тращение земли поместомъ  
и глады, начало болезнемъ сее • Осмое виде  
ние, онеделлахъ окраченыхъ, и оубити Хртовъ  
бее исне оказуетъ часъ распати слова божиа и  
опустениа Ерусалимскаго, понеже рекоша Иудей

Мад кз предъ Пилатомъ Кровь его манасъ и мачада наша •  
Зл рл бего невинного распати глвна распоманутие, не  
изреченное будетъ потешение хрестияномъ, во времена  
Царства Антихрстова • Девлатое видение ому

Ниже и жу исповедуюшемъ изъвлениа людское • И обрати  
Ниже и Царя полуденнаго со царемъ полнощнымъ • И оповде  
единого шнихъ • Еже знаменуеъ приштиа Илии про  
рока часу Царствя Антихрстова • Славу и победу  
Хрту еуже победитъ Антихрста • Писанию глущи

в Кселу Тогда ивнтелъ безаконникъ, егоже гл Исъ ъбне  
Зл сос духомъ ъсть свой, и сказитъ и ивлениа прише  
ствиа своего • Егото пришествие естъ подейству

## ДАНІИЛА ПРОРОКА

Батонинѣ, вѣсикой силѣ изнаменнѣхъ и чудесехъ  
 и лъживыхъ • Десятое и о страночное видение  
 о воскресеніи и змертвыхъ людстемъ, о похвалѣ Ниже ѿ  
 мужей плеченыхъ, и о сконаніи миру • Я тако сконче  
 ваетъ Даниилъ пророчество свое • Потреба те  
 же ведати, иже силъ Книга стго пророка божия Да  
 нийла написана естъ во ѿдѣи Халдейскимъ и зыкомъ  
 Еврейскими словами • Яко и иные многие книги  
 тымъ обычаемъ ени пописаны сѣтъ, Наколѣи Гал  
 мѣтѣ то естъ учение закону или прелеъ Моисеѣвыхъ  
 на некойхъ теже мѣстахъ и во книгахъ Моисеѣвыхъ зна  
 и дѣемъ слова и зыку Халдейскаго • Яко пишетъ ене  
 гда Яковъ ѿхожаше ѿ Давана, и могилю назнана бытъ ѿ  
 покола учиниша • Якоеъ назвалъ ю Еврейский Я Дав  
 Халдейский теже и на иныхъ многихъ пишетъ • Протожъ  
 и Еврей законѣ ученыи мѣсать ѿмети и зыкъ Халде  
 йский • Теже не потребася тому днѣти иже и ѿ  
 дѣи неймаютъ зѣполна книгу Даниила пророка • Яко  
 Пѣсни трѣхъ ѿроукъ хвалѣщихъ гда бога, и приво Ниже г  
 дѣщихъ ко благославлению его вѣсикое створение в пещи  
 горѣнѣи огнемъ • и о вывобоженіи ѿ смерти зѣ Ниже г  
 занны • и о скаженіи идола вѣла, и о бити змиѣ

## КНИГИ

Ниже ꙗко ꙗко принесеннꙗ ꙗн҃геломъ ꙗвѣкѹма пророка Соѡденъ Довеллона Кданилѹ сѣдѹщему въиме сольвы; ꙗко нижеи роздѣлене положено естъ • Понеже они не взяли сѹть шхалденъ толико само пророчѣтво Данилово; кроме песни трѣхъ отрокъ и иныхъ дѣланей; Феодосийже учитель великий Греческаго ꙗзыка выложилъ схалденскаго писма на греческое • Исветынъ Ернимъ латинское зѹполне • ꙗподле ихъ выкладѹ, не толико чтеть Данила пророка Церковь Христова Латинскимъ ꙗ Греческимъ ꙗзыкомъ Но и Сирийскимъ и Египетскимъ • ꙗзъ теже недостойный последовникъ и нароченый ерѹсикомъ ꙗзыкѹ спомощию божию; ꙗко повиненъ сынъ розмножати хвалѹ Хрѣтѹ и посполитое добро • Межи иными пророки светыми • выложихъ и Данила мужа жадостей; и преславаго прѣрика гдѣмъ нарѹсикни ꙗзыкѹ зѹполне;   
Конѹ Прѣдъслова;





**Н**ОЧИНАЕТСЯ КНИГА ПРОРОКА БОЖИЯ  
 ДЯНИИЯ • ЕЖЕ ХЪДЕИ НАПИСАНА ЕСТЬ ХА  
 ЛДЕЙСКИМЪ ЯЗЫКОМЪ ЯЕВРЕЙСКИМЪ СЛО  
 ВАМИ • ЯЗЫКАЕТЪ ВЪСОБЕ ГЛАВЪ 11:

ГЛАВА 1:

**В**НАХОДНОСОРЕ ЦАРИ ИКО ПОВЕЛЕЛЪ ОТРОКИ ЧИСТО  
 ПЛОТНЫ СПОЛОНУ ЕРУСАЛИМСКАГО ВЫБРАТИ ИМЪЧИТИ  
 ПИСМА ХАЛДЕЙСКАГО • И ОБРОКИ ИМЪ УСТАНОВИЛЪ:



ЕТА ТРЕТНЕГО ЦАРТВА ИОАХИНА ЦАРМЪ ИУ  
 ДИНА • ПРИДЕ НАХОДНОСОРЕ ЦАРЬ БА  
 ВИЛОНСКИЙ КОЕРУСАЛИМУ И ОБЛАЖЕ ГРА  
 И ПРЕДЛАВ ГЛЪ БОГЪ ИОАХИНА ЦАРМЪ ИУДИ  
 НА • И ЧАСТЬ СОСУДОВЪ ХРАМУ ГОСПОДИ

## КНИГИ

И ѿнесе е до земли Вениаиръ до храму бога своего • И сосуды тые храму Ерѹсалимскаго положи восокровищахъ дому бога своего • И рече Царь Къясфану старейшине надъ отроками, дабы выбралъ ѿ сыновъ Израилевыхъ • Сплемени Царского и боирскаго, ѿроки чистоплотны и безовскаго посквернениа легого возрасту • Годныи къ наѹчению всакое мудрости разуму науки и ѹмениа • Ѽнижебы могли стоати въ полате Цареве • И дабы наѹчилъ ихъ грамоты и ѹзыка Халдейскаго • И оустановилъ имъ Царь оброки повса дни, ѿпокармовъ своихъ и ѿ вина еже самъ пиаше • Дабы такъ кормлены были три лета, и потомъ стоили предъ лицемъ Царевымъ • И были сѹть межн ими ѿ сыновъ Иѹдинъ Даниилъ Янаниа Язариа И Мисаилъ • И преименлъ естъ имъ старейшина иже бѣ надъ отроками имена • Даниилови Балтызаръ • Янании Бидрахъ • Мисаилу Мисахъ • Язарии Яеденаго • И оумыслилъ естъ Даниилъ восерци своемъ ябыса неосквернилъ ѿпокармовъ столу Царева и ни ѿ вина питиа его • И ѹмоли старейшину иже былъ надъ отроками, ябы непоживалъ того • И дадь естъ гдѣ богъ Данилови

## ДАНИИЛЪ ПРОРОКЪ

Б. 20

милость и ласку предъ лицемъ старейшины Отроче  
 скаго • И рече старейшина ѿтрочинъ Къданийлу бо  
 юса Язъ господина моего Царя, понеже самъ уста  
 вилъ вамъ оброки истиа и питиа, и естълиже ѡзъ  
 ритъ лица ваша высухла, более иишихъ Отроковъ ро  
 бесниковъ вашихъ • То погубите главу мою предъ  
 Царемъ • И рече Даниилъ Котлазарови приста  
 ву своему егоже былъ поставилъ старейшина Отро  
 чинъ надъ Даниломъ Янаниею Язариною и Ислай  
 ломъ глм • Покуси насъ рабовъ твоихъ молимо  
 тебе задесять дней • И да дають намъ кашу крупану  
 ести и воду пити • И потомъ возри на лица наша и на  
 лица Отроковъ роесниковъ нашихъ идущихъ ѿстола  
 Царева, и якожь повидѣтиса тако ѡчиниши славы  
 своими • Онъже ѡслышавъ словеса сиа покусилъ  
 ихъ задесять дней • И подеати дней и велиса суть  
 лица ихъ краснейшии и сытшии, более всехъ иишихъ  
 Отроковъ ониже едаху ѿстола Царева • Тогдаже Вла  
 лазаръ бралъ собѣ оброкъ и, покармы и вино, и имъ  
 даваше кашу крупану ести • И далъ е бо Отрокомъ  
 си науку и разумъ на всякой книзе и мудрость • Дани  
 ловиже далъ ѡмниѣ вси виденіи сновъ • И гда

## КНИГИ

наполнишеса днѣ уставленныѣ ѿцаря • И повеле ихъ  
привести предъ • И введе е староста ѿрочин предъ  
Навходносора • И вегда глалъ е сними царь незнайдо  
шеса во всехъ таковыи яко Даниилъ Ямани Язарилъ  
И Иисаилъ • И стояли суть предъ лицемъ царевымъ  
И есма слово мудрости и разуму егоже пыталъ ѿ  
ни знайдеа они десетерицею боленъ, нежели во всехъ  
мудръцехъ и вѣстцехъ Царства Вавилонскаго • И былъ  
естъ Даниилъ даже до лета перваго Кира Царя :

### ГЛАВА ٥

**Н**авходносоръ Царь виделъ естъ сонъ и запомл  
нулъ его, И разгневавша повелеа погубити мудръцевъ :  
Даниилъ молиа гдѣ и сонъ оубиави исповеда царю :



Дѣто второе Царства Навходносорова виде  
сонъ Навходносоръ царь • И устрашиа духъ  
его, и сонъ его ѿиде ѿ него • И повеле Царь  
ябы созвани были гадачи и мудрци и заклин  
атели и звездочетци, и повѣдали Царю о снѣ его еже  
виделъ естъ • Ониже егда пришли суть и стали  
предъ Царемъ, рече к нимъ Царь виделъ есми со  
И мысль моя смутиса во мне и не помню что видехъ •

Тогда рекоша Халдеи царю Вирскимъ языкомъ • Царю вовеки буди жиеъ, повежь сонъ рабомъ твоимъ и скажемъ тебе знаменованіе его • **Вещаетъ** Царь и рече Халдеомъ память сна моего ѿиде ѿ мене, не повелители вы мнѣ сна моего, и не скажете ли знаменаніа его, то погублю васъ и домы ваши разграблены будутъ • **Паклиже** сонъ мой и знаменаніе его споведите мнѣ, мзду дары и честь велику ѿ мене примете, сегодла сонъ мой и знаменаніе его скажите мнѣ • Рекоша **опать** Халдеи Царю скажи сонъ рабомъ своимъ и знаменаніе его сповеми тебе • **Вещаетъ** Царь и рече войстинну разумею иже ча толико себе продолживаєте ведаше то яко память сна ѿиде ѿ мене • **Яще** бо сна моего не повѣдите мнѣ единаково **е** **овасъ** **осуженіе**, иже и толкованіе его лживое и кривое сложили бы естѣ • **Протожъ** первей сонъ скажите мнѣ, **ябухъ** верилъ иже и толкованіе его право поведите • **Тогда** рекоша Халдеи предъ Царемъ несть человека назели **онже** бы могъ напоулити слово твоѣ царю • **Яниже** кто сцаревъ великий и силный пытаетса **ословахъ** такихыхъ **вещцевъ** **мудрцевъ** **заклинателейъ** **извездотечцевъ** • **Понеже** слово сее его

## КНИГИ

же ты Царю пыталъши тѣло ѣсть, и не знайдется  
таковъ иже бы сказалъ сее предъ лицемъ царевымъ,  
кроме боговъ и мѣже несть бытѣ сочеловѣки на земли  
Блаже услышавъ Царь исполниша ирости ивогне  
ве великомъ повелевъ погубити всехъ мудръцевъ ба  
вилонскихъ • Иегда вышла естъ заповѣдь царева и  
убиваху мудрецевъ, искаху Данила и дружины его  
ябы убилъ и • Тогда вопроси Данилъ о заповѣди  
и о повелѣнии Цареве Яриота старейшего воєводу дво  
ра Царева • Онъ же вышолъ былъ убити мудрецевъ ба  
вилонскихъ по повелѣнию цареву, гдѣмъ для котороѣ ви  
ны тако нелюто стивою смертию повеле царь погубити  
всѣхъ мудрецевъ Бавилонскихъ • Иегда повѣднѣ ему Яри  
отъ, вниде Данилъ предъ царя и проси ѿ него ча  
су ябы далъ ему исповѣдати пытаннѣ царевн • По  
томъ же вниде едомъ свой, исповеда слово сее яна  
нинъ язаринъ и инслилу дружинѣ своѣи • И рече имъ  
молитесь прилежно гдѣ богу небесному да иесть на  
милосерднѣ свое отайнѣ сѣи • И да не погубитъ мене  
и всѣхъ соиными мудрецами Бавилонскими • Тогда  
же Даниловн внощномъ видѣнии тайна силъ иже  
есть • И благослави Данилъ гдѣ бога, и рече буди